

Работа с авторитетными записями на имена лиц в Центральной научной библиотеке имени Якуба Коласа Национальной академии наук Беларуси

Высокое качество электронного каталога (ЭК) библиотеки, его поисковые возможности обеспечиваются за счет использования в библиографических записях авторитетного контроля. Для этого создаются авторитетные записи (АЗ), справочные и ссылочные записи. Авторитетная запись – запись в авторитетном файле, для которой организующим элементом является заголовок на имена лиц, организации или произведения/выражения в установленной/принятой библиографирующим учреждением форме¹. АЗ создаются на различные типы энтитетов: Имя лица; Наименование организации/коллектива; Родовое имя; Торговая марка; Географическое наименование; Унифицированное заглавие; Имя/унифицированное заглавие; Тематический предмет; Форма, жанр и физические характеристики документа².

Таким образом, в структуру ЭК входят как БЗ на документы, так и сопровождающие их АЗ.

АЗ в ЭК выполняют ряд функций:

- фиксирование одного из вариантов точки доступа в качестве принятого заголовка для использования в данном ЭК;
- идентификацию различных вариантов написания точек доступа, то есть вариантных заголовков;
- установление связей между заголовками с помощью справочно-ссылочного аппарата;
- определение области применения заголовка;
- объяснение значения и информация о заголовке (заголовках), включенных в АЗ;
- информация об источниках, используемых для установления формы данного принятого заголовка.

Функция ссылочной записи – обеспечение адекватного понимания связи между вариантным и принятым заголовком. Справочная запись выполняет функцию направления пользователя к группе или классу однотипных принятых заголовков³.

Авторитетные, справочные и ссылочные записи составляют Национальную базу данных авторитетных записей (НБД АЗ). Это корпоративный национальный ресурс, который формирует Национальная библиотека Беларуси (НББ) и библиотеки-участницы сводной корпоративной каталогизации (СКК). Плановмерно создавать АЗ НББ начала с 2004 года. Центральная научная библиотека имени Якуба Коласа Национальной академии наук Беларуси (ЦНБ НАН Беларуси) к созданию АЗ приступила в начале 2010 года.

НБД АЗ имеет отличия от подобных ресурсов других стран. Во-первых, БД является двуязычной (для некоторых энтитетов в обязательном порядке, для других по мере необходимости создаются параллельно АЗ на белорусском и русском языках). Во-вторых, приоритетно выявление национальных объектов для создания АЗ⁴.

Для идентификации документов по авторскому признаку, а также по лицам, о которых идет речь в документе (персоналиям), создаются АЗ на имена лиц. Среди лиц, имеющих отношение к созданию документа, могут быть индивидуальные авторы, составители, редакторы, переводчики, художники и так далее⁵.

АЗ на имена лиц создаются в BELMARC-формате на основе рекомендаций Руководства по составлению в формате BELMARC / AUTHORITIES авторитетных / нормативных записей на имена лиц⁶. АЗ имеют в структуре поля и подполя с кодированной информацией и информацией на естественном языке, которая позволяет идентифицировать лицо.

Наиболее информативными источниками для идентификации лица при подборе АЗ для библиографических записей (БЗ) является базовый заголовок АЗ (200 поле), который содержит имя лица, установленное на основе авторитетных печатных источников, а также сведения о сфере деятельности данного лица и о годах его жизни. Все варианты формы имени: псевдонимы, имена, имеющие различия в написании и т. д. приводятся в полях 4XX блока. Уточнить некоторые биографические сведения о лице, подробнее раскрыть его деятельность и область научных или профессиональных интересов, указать звания и награды позволяет примечание о биографии и деятельности (поле 340). Печатные, а также электронные источники информации, на которые ссылается составитель записи в полях 810 и 856, подтверждают авторитетность сведений, использованных для формирования АЗ, позволяют полнее раскрыть сферу деятельности автора, точнее определить характер его публикаций.

Каталогизаторы, работающие с АЗ, осуществляют авторитетный контроль – комплекс работ по поддержанию единообразия нормированных точек доступа, который реализуется через выполнение функций по созданию, редактированию, проверке АЗ, ведению авторитетных файлов (АФ), проверке корректности использования заголовков в БЗ⁷. В ЦНБ НАН Беларуси авторитетный контроль осуществляет ряд структурных подразделений, в функции которых входит создание АЗ (научно-библиографический отдел, отдел научной систематизации документов, отдел корпоративного взаимодействия) и их использование в процессе обработки документа (отдел научной обработки документов, отдел научной систематизации документов).

В СКК Беларуси в режиме каталогизации ведется такая же работа с АЗ, в том числе, на имена лиц, как и библиотеками-участницами Сводного каталога библиотек России. Это:

- использование существующих АЗ;
- подача предложений о редактировании существующих АЗ;
- создание новых АЗ⁸.

В ЦНБ НАН Беларуси использование АЗ на имена лиц проходит в процессе текущей каталогизации и в процессе редактирования локального электронного каталога (ЛЭК).

В процессе текущей каталогизации сотрудники отдела научной обработки документов и отдела научной систематизации документов библиотеки используют АЗ из Сводного электронного каталога, который является информационной основой СКК.

Также в ЦНБ НАН Беларуси ведется плановая редакция прототипов АЗ на имена лиц ЛЭК. Прототипы заменяют на АЗ, в результате чего уменьшается информационный шум в ЭК, повышается корректность использования АЗ на имена лиц в БЗ.

При использовании АЗ на имена лиц возникает проблема правильности применения АЗ в полях БЗ. Эта проблема решается при помощи качественного создания АЗ, позволяющего точнее идентифицировать лицо. Человеческий фактор – опыт и квалификация каталогизатора – имеет решающее значение для правильного применения АЗ. При использовании АЗ, заимствованных из СЭК, возникает также техническая проблема, связанная с синхронизацией ЛЭК и СЭК в части АЗ. При некорректной работе синхронизации не происходит обновления АЗ, и в ЛЭК остается АЗ или прототип в прежнем виде, тогда как изменения в СЭК произошли. Эта проблема решается при помощи отслеживания таких случаев по таблицам изменения АЗ и обновления не синхронизированных АЗ вручную.

Следующий вид работы – подача предложений о редактировании АЗ. По технологии взаимодействия в рамках СКК библиотека, создавшая АЗ, несет за нее интеллектуальную ответственность, имеет право ее редактировать. Другие библиотеки-участницы СКК могут подавать сведения о необходимости редактирования этой АЗ. В ЦНБ НАН Беларуси существует следующая практика. При текущей каталогизации и редакции ЛЭК выявляются АЗ, требующие редакции или актуализации в случаях, когда изменились идентифицирующие данное лицо сведения, обнаружился вариантные формы имени или формы имени на другом языке, требующие создания самостоятельной АЗ с параллельной формой заголовка т. д. Выявленные случаи накапливаются, и формируется заявка для НББ. На основе этой заявки АЗ редактируются сотрудниками НББ.

Основная проблема состоит в том, что АЗ, требующие редакции, выявляются в ходе других процессов каталогизации, но нет организованной планомерной работы по актуализации АЗ на имена лиц.

Создание новых АЗ и преобразование прототипов в АЗ – важный вид работы, которым наряду с НББ занимается ЦНБ НАН Беларуси. НББ является методическим центром, в который можно обратиться при создании АЗ на все типы энтитетов. Она предоставляет инструктивные и методические

материалы для создания АЗ, оказывает консультативную помощь. В структурных подразделениях ЦНБ НАН Беларуси создаются АЗ на все типы энтитетов, за исключением АЗ на родовые имена и географические названия. Создание АЗ обусловлено потребностью их использования в ЛЭК. Приведем некоторые статистические данные по АЗ в ЭК ЦНБ НАН Беларуси (по состоянию на 18.09.2012). АЗ на имена лиц составляют значительную долю от АЗ на все типы энтитетов – 49 086 (48%). АЗ на другие типы энтитетов – 52 417 (52%). Если рассматривать АЗ на имена лиц, созданные в ЦНБ НАН Беларуси, то увидим, что они составляют 3 659 (7%) от АЗ на имена лиц НББ (45 427, или 93%). Эта цифра довольно значительная, если учесть разницу в трудовых ресурсах, а также то, что НББ приступила к созданию АЗ в 2004 году, а ЦНБ НАН Беларуси – в 2010. Постепенно доля АЗ на имена лиц, созданных в ЦНБ НАН Беларуси, в ЛЭК будет увеличиваться, опыт и мастерство каталогизаторов, создающих АЗ, будут возрастать.

В настоящее время существует проблема унификации и разных подходов к созданию АЗ, что связано с языком каталогизации. Так, в НББ язык каталогизации белорусский, в ЦНБ НАН Беларуси – русский. Все сведения справочного характера в АЗ, заголовок которой представлен иностранной формой имени, сотрудниками НББ приводятся на белорусском языке, а сотрудниками ЦНБ НАН Беларуси – на русском. Язык формирования заголовка АЗ для нужд при обработке документа также в некоторых случаях различается в зависимости от методических решений по созданию БЗ в библиотеках-участницах. Необходимы компромиссные решения, чтобы представление АЗ в СЭК стало унифицированным, но при этом не нарушались методические решения обработки документов.

Решение проблем при всех видах работ с АФ на техническом, образовательном, методическом уровне возможно в тесном взаимодействии библиотек-участниц СКК, при котором проблемы каждой библиотеки будут услышаны и будут приняты необходимые решения. На данный момент в техническом отношении предполагается модернизация СЭК, которая позволит устранить проблемы синхронизации. Специалистами из НББ организуются курсы для каталогизаторов, создающих АЗ, что позволяет повысить профессиональный уровень. На методическом уровне проблемы библиотек-участниц обсуждаются на рабочих совещаниях, вырабатываются общие решения и закрепляются в документах.

¹Сукиасян Э.Р. Каталогизация и классификация. Электронные каталоги и автоматизированные библиотечные системы : избр. ст. Санкт-Петербург : Профессия, 2009. С. 162.

²Белорусский коммуникативный формат представления авторитетных/нормативных записей в машиночитаемой форме BELMARC/AUTHORITIES) / М-во культуры Респ. Беларусь, Нац. б-ка Беларуси ; исполн.: Ильина С.В. и др. Минск, 2006. 185 с.

³Национальный авторитетный файл : рук. по созданию, ведению и использованию / Рос. нац. б-ка, Нац. информ.-библ. центр ЛИБНЕТ ; авт.-сост.: Масхулия Т.Л. и др. ; под общ. ред.: Кулиш О.Н., Логинова Б.Р. Москва : ФАИР-ПРЕСС и др., 2005. С. 11.

⁴Ильина С.В., Бушило Л. Л. Корпоративная база данных библиотек Беларуси в национальном аспекте // Нацыянальны дакумент як аб'ект дзейнасці бібліятэк Беларусі : зб. арт. Мінск : Нацыянальная б-ка Беларусі, 2010. С. 204–216.

⁵Руководство по составлению в формате BELMARC / AUTHORITIES авторитетных/нормативных записей на имена лиц : технорабочий проект автоматизир. системы создания и ведения нац. БД авторитет./норматив. записей / Нац. б-ка Беларусі. Минск, 2005. С. 3.

⁶Там же.

⁷Национальный авторитетный файл... С. 12.

⁸Там же.

Т.Е.Мяскова

Из истории Киево-Печерской гимназии и ее библиотеки

Один из самых старинных и удивительных исторических районов Киева – Печерск. Здесь расположены монастыри и храмы, музеи и другие исторические памятники прошлого. На Печерске, как память о Киево-Печерской 5-й мужской гимназии, находится и первый киевский памятник русскому поэту Александру Сергеевичу Пушкину. Киево-Печерская 5-я мужская гимназия была одним из центров просвещения Печерска второй половины XIX века. Здание гимназии на пересечении Никольской и Суворовской улиц, под номером 18/1 изначально было двухэтажным, построено в «русском стиле» архитектором Николаем Чекмаревым. Деньги на строительство здания (100 000 рублей) дал известный украинский меценат и предприниматель Николай Артемьевич Терещенко (1819–1903). Официально гимназия была открыта в сентябре 1885 года согласно распоряжению Министерства народного просвещения от 7 марта (21 февраля) 1884 года в составе двух подготовительных классов, с дальнейшим ежегодным прибавлением еще по одному классу до формирования восьмилетнего курса обучения¹. В Киево-Печерской гимназии преподавали следующие предметы: математику, физику, естествознание, философию, Закон Божий, историю, географию, словесность, русский, латинский, французский и немецкий языки, чистописание, рисование и пение.

На должность инспектора (так называлась должность директора) гимназии был назначен коллежский советник, директор Каменец-Подольской гимназии Вячеслав Иванович Петр. В числе именитых учеников Киево-Печерской гимназии можно назвать Марка Александровича Ландау (1886–1957) – сына предпринимателя, более известного как писателя, философа и химика Марка Алданова; Григория Михайловича Козинцева (1905–1973) – сына врача, выдающегося советского кинорежиссера, сценариста и педагога. В Киево-Печерской гимназии экстерном сдавал экзамены будущий еврейский поэт Давид Наумович Гофштейн (1889–1952).

Была закрыта Киево-Печерская гимназия в 1920 году. В 1960-е гг., в то время, когда здесь находился Автодорожный институт, здание было расширено и надстроено, а прежний декор фасада при этом уничтожили.